

8-1 災害時の外国人への支援

平成30年10月調査

市町村名	名称	実施主体	内容
1	千葉市 災害時外国人市民支援事業	(公財)千葉市国際交流協会	ボランティアと外国人市民が協力しあい、災害を乗り切るための防災訓練参加するほか、平成25年度千葉市発行の「外国人のための防災ガイドブック」を活用して防災教室を実施する。 千葉市災害時外国人支援センターの設置・運営に関する協定を千葉市と協会とで締結(H26.8.28)
2	銚子市 避難誘導看板の英語表記	銚子市	平成27年12月17日付けで、東電タウンプランニング(株)千葉営業所と広告付避難場所等電柱看板に関する協定を締結、当該広告を掲示する際、日本語表記と併せて英語表記を用いている。
	銚子市 防災関連HPの英語表記	銚子市	銚子市公式サイト”あんだこれ銚子”に防災に関するページを併設し、英語表記へ変換することができる。
3	市川市 災害時における支援に関する協定書	市川市 市川市国際交流協会	市川市と市川市国際交流協会は、平成21年に「災害時における支援に関する協定書」を締結した。内容は、大規模災害発生時には、市の要請に基づいて、協会は、臨時市民相談室での相談業務や、避難所での通訳支援を行なうもの。 在住外国人に対しては、市と協働して防災関連ツールの複数の言語で作成、配布し、啓発に努めている。
	市川市 多言語防災ガイドマップの配布	市川市国際交流協会 市川市	多言語版(日本語、英語、中国語、韓国語)で防災ガイドマップを作成し、希望者に対して紙媒体での配布、ホームページ上でのデータ掲載を行っている。 ガイド面には、外国人向けの防災に関する基礎的な情報(地震、津波、台風などの情報や、災害発生時の対策内容など)を載せ、地図面には避難場所や避難所などの防災施設を掲載している。ガイド面、地図面共に、多言語で記載し、漢字にはルビを振っている。
4	船橋市 災害時外国人支援サポーター養成講座	船橋市国際交流協会 船橋市	船橋市国際交流協会と市の共催で、災害時外国人支援サポーター養成講座を実施。
5	館山市 防災ガイドブックの配布	館山市	外国語の防災ガイドブック(日本語英語版、英語版、中国語簡体字版、韓国語版)を作成し、窓口で配布、ホームページに掲載している。
	館山市 避難所への多言語表示シートの設置	館山市	市内各避難所に、開設時に必要と思われる案内表示シートを5言語(日本語・英語・タガログ語・中国語・韓国語)で作成し、設置している。
6	木更津市 災害時通訳ボランティア	木更津市国際交流協会	災害時に避難場所等において外国人に対する情報の提供を行う。
	木更津市 防災マップ(洪水ハザードマップ)英語版の配布	木更津市	河川がはん濫した場合に、浸水が想定される区域及び避難所等を記載したマップを、市役所に配布し、ホームページにも記載している。
7	松戸市 松戸市災害時被災者宿泊支援事業	松戸市	松戸市に居住していた方が、災害により、自己の住居に居住することが困難となり、他に宿泊する場所を確保できないときに、松戸市と協定を結んだ市内宿泊施設に宿泊できる事業。また宿泊料の一部を3泊を限度として、松戸市が負担する。利用者に配布する案内、申請書等書類の中国語版、英語版を作成予定。
8	野田市 野田市地域防災計画 外国人対策	野田市	地域防災計画において外国人を災害時要配慮者として位置付け、支援計画(全体計画)に基づいて支援対策を実施している。
9	成田市 防災マップ	成田市	外国語の防災マップ(英語・韓国語・中国語・タイ語・スペイン語・ポルトガル語)を作成し、ホームページに掲載している
10	佐倉市 防災マップの配布	佐倉市	外国語(英語・中国語・韓国語)の防災マップ・ガイドをホームページに掲載し、希望者に配布
11	旭市 防災マップの配布	旭市	・全世界(外国人を含む)を対象に、災害時の避難場所を示した地図の凡例を英語及び中国語で併記した防災マップを配布している。 ・避難路や避難場所の看板に英語を併記している。
12	習志野市 避難場所・避難所看板に英語等の表記	習志野市	避難場所看板に日本語以外にも、英語・中国語・韓国語を表記している。
	習志野市 習志野市地域防災計画	習志野市	地域防災計画において、災害発生時の要配慮者として位置付けている。
13	柏市 防災マップ及びハンドブックの配布	柏市	外国語(英語・韓国語・中国語・スペイン語・ポルトガル語(防災ハンドブックのみ))の防災マップ及びハンドブックを希望者に配布

8-1 災害時の外国人への支援

平成30年10月調査

市町村名	名称	実施主体	内容
14 市原市	避難所マニュアル作成	市原市	外国人市民のための避難所マニュアルを作成する。
15 流山市	災害時の心構えのホームページ掲示	流山市国際交流協会	「災害時の心構え:地震のときどう対処したらよいか?」についてホームページ上で、閲覧できるようにしている。 言語:英語、中国語、韓国語、スペイン語、ポルトガル語
16 八千代市	「地震から身を守る10か条」の掲載	八千代市	「地震から身を守る10か条」(ポルトガル語・スペイン語・英語・中国語・韓国語)を、ホームページに掲載している。
	多言語による防災・生活情報メール配信サービス	八千代市	平成28年3月から市内の在住外国人に対して、防災や生活等に関する情報を6言語(英語、中国語、韓国語、ポルトガル語、スペイン語、ベトナム語)で配信している。
17 我孫子市	私の防災カード(英語版)、外国人への情報提供	我孫子市	「私の防災カード」の英語版を作成し、ホームページに掲載している。
	災害時外国人サポーター養成講座	千葉県、我孫子市、我孫子市国際交流協会、(公財)ちば国際コンベンションビューロー	災害時に外国人住民を支援するボランティアを養成するとともに、関係者とのネットワークづくりを進め、災害時への備えの充実を図るため、県、市、市国際交流協会、(公財)ちば国際コンベンションビューローと共催で講座を実施する。
18 鴨川市	外国語版防災マップ	鴨川市	外国語版防災マップ(英語・中国語)を配布
19 君津市	多言語防災ハンドブックの配布	君津市	災害から日頃の備えや応急手当の方法、市の指定避難場所や津波ハザードマップなどをまとめた防災ハンドブックを英語・中国語・韓国語併記で作成し、市役所にて配布およびホームページに掲載している。
20 浦安市	地域防災計画 被災者対策部 外国人対策	浦安市	避難場所に避難者として収容される中に外国人市民が含まれることから、各避難所に言葉の壁をなくすために、通訳として国際交流ボランティアの協力を要請する。7言語(やさしい日本語含む)の災害メッセージカードを作成し、市内避難所に配置。
	浦安市災害時外国人サポーター養成講座	浦安市、浦安市国際交流協会、浦安在住外国人会	災害時における外国人支援についての講義や、「災害多言語支援センター」の開設・運営などの訓練を通じて、災害時に外国人住民を支援するためのボランティアを養成するとともに、今後の関係者とのネットワークづくりを進め、災害時への備えの充実を図る。
21 四街道市	四街道市地域防災計画 外国人への配慮	四街道市	避難場所等を英語併記した防災ハザードマップを、希望者及び転入者へ配布。避難場所の看板に英語を併記している。要配慮者(障害者・高齢者・妊婦・傷病者・外国人)に対しては自主防災組織やボランティアの協力により支援を行う。
	防災・災害発生時外国人支援委員会	四街道市国際交流協会	防災情報の提供、災害発生時・発生後の避難所での支援等について市の危機管理室及び自治会の支援を図るために設置。
22 八街市	八街市地域防災計画 外国人対策	八街市	地域防災計画において、災害時要援護者として位置付け
23 印西市	印西市地域防災計画外国人対策	印西市	一部指定避難場所の案内板に英語・中国語・韓国語を併記している。 印西市総合防災ブック(日本語・英語・中国語・韓国語併記したもの)を希望者に配付。
24 富里市	富里市地域防災計画 災害時避難行動要支援者避難支援プラン	富里市	地域防災計画において、災害時要配慮者として位置づけしている。 また平成27年10月策定の災害時避難行動要支援者避難支援プランにおいて、避難行動要支援者名簿に「日本語に不慣れな外国人」として掲載する対象としている。
25 大網白里市	大網白里市地域防災計画	大網白里市防災会議	地域防災計画に、外国人に対し、防災教育の普及・防災訓練の充実、避難所等における対応などの体制づくりに努めるよう位置付けられている。
26 御宿町	避難誘導看板の英語表記	御宿町	避難経路や避難場所の看板に英語を入れている。
	町内観光案内看板の多言語化による外国人への避難誘導	御宿町	町内観光案内看板を多言語化(英語、中国語、韓国語、スペイン語)し、その中で避難情報が <sup>※</sup> 見られるようにしている。